



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 25424:2020

01-februar-2020

Nadomešča:
SIST EN ISO 25424:2011

Sterilizacija izdelkov za zdravstveno nego - Para z nizko temperaturo in s formaldehidom - Zahteve za razvoj, validacijo in rutinsko kontrolo sterilizacijskih postopkov za medicinske pripomočke (ISO 25424:2018)

Sterilization of health care products - Low temperature steam and formaldehyde - Requirements for development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices (ISO 25424:2018)

iTeh STANDARD PREVIEW

Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Niedertemperatur-Dampf-Formaldehyd - Anforderungen an die Entwicklung, Validierung und Routineüberwachung von Sterilisationsverfahren für Medizinprodukte (ISO 25424:2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd810087-fc70-4a92-b0cf-206dd78ff0c3/sist-en-iso-25424-2020>

Stérilisation des produits de santé - Formaldéhyde et vapeur à faible température - Exigences pour le développement, la validation et le contrôle de routine d'un procédé de stérilisation pour dispositifs médicaux (ISO 25424:2018)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 25424:2019

ICS:

11.080.01	Sterilizacija in dezinfekcija na splošno	Sterilization and disinfection in general
-----------	--	---

SIST EN ISO 25424:2020

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 25424:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd810087-fc70-4a92-b0cf-206dd78ff0c3/sist-en-iso-25424-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 25424

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2019

ICS 11.080.01

Supersedes EN ISO 25424:2011

English Version

Sterilization of health care products - Low temperature steam and formaldehyde - Requirements for development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices (ISO 25424:2018)

Stérilisation des produits de santé - Formaldéhyde et vapeur à faible température - Exigences pour le développement, la validation et le contrôle de routine d'un procédé de stérilisation pour dispositifs médicaux (ISO 25424:2018)

Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Niedertemperatur-Dampf-Formaldehyd - Anforderungen an die Entwicklung, Validierung und Routineüberwachung von Sterilisationsverfahren für Medizinprodukte (ISO 25424:2018)

This European Standard was approved by CEN on 4 November 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

SIST EN ISO 25424:2020

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 90/385/EEC on active implantable medical devices [OJ L 189] aimed to be covered	5
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC on medical devices [OJ L 169] aimed to be covered	7
Annex ZC (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/79/EC on <i>in vitro</i> diagnostic medical devices [OJ L 331] aimed to be covered	9
Annex ZD (informative) Relationship between this European standard and the General Safety and Performance Requirements of Regulation (EU) 2017/745 aimed to be covered	11
Annex ZE (informative) Relationship between this European standard and the General Safety and Performance Requirements of Regulation (EU) 2017/746 aimed to be covered	14

iTech STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 25424:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd810087-fc70-4a92-b0cf-206dd78ff0c3/sist-en-iso-25424-2020>

European foreword

This document (EN ISO 25424:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 198 "Sterilization of health care products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 204 "Sterilization of medical devices" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 25424:2011 with a revised European Foreword and European Annexes ZA, ZB and ZC, and additional European Annexes ZD and ZE.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, ZB, ZC, ZD or ZE, which is an integral part of this document.

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For undated references, the edition of the referenced document (including any amendments) listed below applies. For dated references, only the edition cited applies. However, for any use of this standard within the meaning of Annex ZA, ZB, ZC, ZD or ZE the user should always check that any referenced document has not been superseded and that its relevant contents can still be considered the generally acknowledged state-of-art.

When an IEC or ISO standard is referred to in the ISO standard text, this should be understood as a normative reference to the corresponding EN standard, if available, and otherwise to the dated version of the ISO or IEC standard as listed below.

NOTE The way in which these referenced documents are cited in normative requirements determines the extent (in whole or in part) to which they apply.

EN ISO 25424:2019 (E)

Table – Correlation between normative references and dated EN and ISO standards

Normative references as listed in Clause 2 of the ISO standard	Equivalent dated standard	
	EN	ISO
ISO 11138-1:2017	EN ISO 11138-1:2017	ISO 11138-1:2017
ISO 11138-5:2017	EN ISO 11138-5:2017	ISO 11138-5:2017
ISO 11140-1:2014	EN ISO 11140-1:2014	ISO 11140-1:2014
ISO 11737-1	EN ISO 11737-1:2006	ISO 11737-1:2006
ISO 11737-2:2009	EN ISO 11737-2:2009	ISO 11737-2:2009

NOTE One standard normatively referred to by EN ISO 25424:2019 is undated. The referred standards also include normative references to other dated and undated standards. For undated normative references, it should always be assumed that the latest edition applies.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

SIST EN ISO 25424:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd810087-fc70-4a92-b0cf-200dd7816c9/sist-en-iso-25424-2020>

Endorsement notice

The text of ISO 25424:2018 has been approved by CEN as EN ISO 25424:2019 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 90/385/EEC on active implantable medical devices [OJ L 189] aimed to be covered

This European standard has been prepared under a Commission's standardisation request M/BC/CEN/89/9 to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Council Directive 90/385/EEC of 20 June 1990 on the approximation of the laws of the Member States relating to active implantable medical devices [OJ L 189].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

NOTE 1 Where a reference from a clause of this standard to the risk management process is made, the risk management process needs to be in compliance with 90/385/EEC, as amended by 2007/47/EC. This means that risks have to be reduced 'as far as possible', 'to a minimum', 'to the lowest possible level', 'minimized' or 'removed', according to the wording of the corresponding essential requirement.

NOTE 2 The manufacturer's policy for determining **acceptable risk** must be in compliance with essential requirements 1, 4, 5, 8, 9 and 10 of the Directive.

NOTE 3 This Annex ZA is based on normative references according to the table of references in the European foreword, replacing the references in the core text.

NOTE 4 When an Essential Requirement does not appear in Table ZA.1, it means that it is not addressed by this European Standard.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 90/385/EEC [O] L 189]

Essential Requirements (ERs) of Directive 90/385/EEC	Clauses of this EN	Qualifying remarks/Notes
7	4,5,6,7,8,9,10,11,12	<p>This standard provides requirements for the development, validation and routine control of a sterilization process using low temperature steam and formaldehyde for medical devices, including requirements that the sterilized medical device is safe and performs as intended after sterilization. This Essential Requirement is addressed only with regard to devices for which sterilization by low temperature steam and formaldehyde is appropriate.</p> <p>This relevant Essential Requirement is only partly addressed in this European Standard. Design and packaging for maintenance of sterility during transportation and storage are not covered. Aspects of manufacture other than those related to sterilization by low temperature steam and formaldehyde are not covered.</p>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 25424:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd810081-c170-4a72-b0c1-206dd78ff0c3/sist-en-iso-25424-2020>

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

Annex ZB (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC on medical devices [OJ L 169] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/BC/CEN/89/9 to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 concerning medical devices [OJ L 169].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZB.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

NOTE 1 Where a reference from a clause of this standard to the risk management process is made, the risk management process needs to be in compliance with 93/42/EEC, as amended by 2007/47/EC. This means that risks have to be reduced 'as far as possible', 'to a minimum', 'to the lowest possible level', 'minimized' or 'removed', according to the wording of the corresponding essential requirement.

NOTE 2 The manufacturer's policy for determining acceptable risk must be in compliance with essential requirements 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 11 and 12 of the Directive.

NOTE 3 This Annex ZB is based on normative references according to the table of references in the European foreword, replacing the references in the core text.

NOTE 4 When an Essential Requirement does not appear in Table ZB.1, it means that it is not addressed by this European Standard.

Table ZB.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 93/42/EEC [OJ L 169]

Essential Requirements (ERs) of Directive 93/42/EEC	Clauses of this EN	Qualifying remarks/Notes
8.3	4,5,6,7,8,9,10,11,12	<p>This standard provides requirements for the development, validation and routine control of a sterilization process using low temperature steam and formaldehyde for medical devices, including requirements that the sterilized medical device is safe and performs as intended after sterilization. This Essential Requirement is addressed only with regard to devices for which sterilization by low temperature steam and formaldehyde is appropriate.</p> <p>This relevant Essential Requirement is only partly addressed in this European Standard. Design and packaging for maintenance of sterility during transportation and storage are not covered. Aspects of manufacture other than those related to sterilization by low temperature steam and formaldehyde are not covered.</p>
8.4	4,5,6,7,8,9,10,11,12	<p>This relevant Essential Requirement is only partly addressed in this European Standard. This Essential Requirement is addressed only with regard to devices for which sterilization by low temperature steam and formaldehyde is appropriate. Aspects of manufacture other than those related to sterilization by low temperature steam and formaldehyde are not covered.</p>

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

Annex ZC (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/79/EC on *in vitro* diagnostic medical devices [OJ L 331] aimed to be covered

This European standard has been prepared under a Commission's standardisation request, M/252, concerning the development of European standards relating to *in vitro* diagnostic medical devices, to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 98/79/EC of the European Parliament and of the Council of 27 October 1998 on *in vitro* diagnostic medical devices [OJ L 331].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZC.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

NOTE 1 Where a reference from a clause of this standard to the risk management process is made, the risk management process needs to be in compliance with 98/79/EC. This means that risks have to be reduced 'as far as possible', 'to a minimum', 'to the lowest possible level', 'minimized' or 'removed', according to the wording of the corresponding essential requirement.

NOTE 2 The manufacturer's policy for determining acceptable risk must be in compliance with essential requirements Part A: 1, 2 and 5; Part B: 1.2, 2, 3, 5, 6, and 7 of the Directive.

NOTE 3 This Annex ZC is based on normative references according to the table of references in the European foreword, replacing the references in the core text.

NOTE 4 When an Essential Requirement does not appear in Table ZC.1, it means that it is not addressed by this European Standard.

Table ZC.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 98/79/EC [OJ L 331]

Essential Requirements (ERs) of Directive 98/79/EC	Clauses of this EN	Qualifying remarks/Notes
B.2.3	4,5,6,7,8,9,10,11,12	<p>This standard provides requirements for the development, validation and routine control of a sterilization process using low temperature steam and formaldehyde for medical devices, including requirements that the sterilized medical device is safe and performs as intended after sterilization. This Essential Requirement is addressed only with regard to devices for which sterilization by low temperature steam and formaldehyde is appropriate.</p> <p>This relevant Essential Requirement is only partly addressed in this European Standard. Design and packaging for maintenance of sterility during transportation and storage are not covered. Aspects of manufacture other than those related to sterilization by low temperature steam and formaldehyde are not covered. Other special microbiological states are not covered.</p>
B.2.4	4,5,6,7,8,9,10,11,12	<p>This relevant Essential requirement is addressed only with regard to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sterilization, not covering other special microbiological states - devices for which sterilization by low temperature steam and formaldehyde is appropriate

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

Annex ZD (informative)

Relationship between this European standard and the General Safety and Performance Requirements of Regulation (EU) 2017/745 aimed to be covered

This European standard has been prepared under a Commission's standardisation request to provide one voluntary means of conforming to the General Safety and Performance Requirements of Regulation (EU) 2017/745 of 5 April 2017 concerning medical devices [O] L 117].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Regulation, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZD.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding General Safety and Performance Requirements of that Regulation, and associated EFTA regulations.

NOTE 1 Where a reference from a clause of this standard to the risk management process is made, the risk management process needs to be in compliance with Regulation (EU) 2017/745. This means that risks have to be 'reduced as far as possible', 'reduced to the lowest possible level', 'reduced as far as possible and appropriate', 'removed or reduced as far as possible', 'eliminated or reduced as far as possible', 'removed or minimized as far as possible', or 'minimized', according to the wording of the corresponding General Safety and Performance Requirement.

(standards.iteh.ai)

NOTE 2 The manufacturer's policy for determining acceptable risk must be in compliance with General Safety and Performance Requirements 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21 and 22 of the Regulation.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd810087-fc70-4a92-b0cf>

NOTE 3 This Annex ZD is based on normative references according to the table of references in the European Foreword, replacing the references in the core text.

NOTE 4 When a General Safety and Performance Requirement does not appear in Table ZD.1, it means that it is not addressed by this European Standard.

Table ZD.1 — Correspondence between this European standard and Annex I of Regulation (EU) 2017/745 [O] L 117]

General Safety and Performance Requirements of Regulation (EU) 2017/745	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
11.3	4,5,6,7,8,9,10,11,12	This standard provides requirements for the development, validation and routine control of a sterilization process using low temperature steam and formaldehyde for medical devices, including requirements that the medical device is safe and performs as intended after treatment. It could also be applied to the development, validation and routine control of a process for attainment of a specific microbial

		<p>state other than sterility. This General Safety and Performance Requirement is addressed only with regard to devices for which treatment by low temperature steam and formaldehyde is appropriate.</p> <p>This relevant General Safety and Performance Requirement is only partly addressed in this European Standard. Design and packaging for maintenance of a specific microbial state during transportation and storage are not covered. Aspects of manufacture other than those related to attainment of a specific microbial state by low temperature steam and formaldehyde are not covered.</p>
11.4 first sentence only	4,5,6,7,8,9,10,11,12	<p>This standard provides requirements for the development, validation and routine control of a sterilization process using low temperature steam and formaldehyde for medical devices, including requirements that the sterilized medical device is safe and performs as intended after sterilization. This General Safety and Performance Requirement is addressed only with regard to devices for which sterilization by low temperature steam and formaldehyde is appropriate.</p> <p>This relevant General Safety and Performance Requirement is only partly addressed in this European Standard. Design and packaging for maintenance of sterility during transportation and storage are not covered. Aspects of manufacture other than those related to attainment of sterility by low temperature steam and formaldehyde are not covered. Evidence that the integrity of the packaging is maintained to the point of use is not covered.</p>
11.5	4,5,6,7,8,9,10,11,12	<p>This standard provides requirements for the development, validation and routine control of a sterilization process using low temperature steam and formaldehyde for</p>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 25424:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd810087-4c70-4a92-b9cf-206dd78ff0c3/sist-en-iso-25424-2020>

		<p>medical devices, including requirements that the sterilized medical device is safe and performs as intended after sterilization. This General Safety and Performance Requirement is addressed only with regard to devices for which sterilization by low temperature steam and formaldehyde is appropriate.</p> <p>This relevant General Safety and Performance Requirement is only partly addressed in this European Standard. Packaging for maintenance of sterility are not covered. Aspects of manufacture other than those related to attainment of sterility by low temperature steam and formaldehyde are not covered.</p>
--	--	--

WARNING 1: Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

WARNING 2: Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

[SIST EN ISO 25424:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd810087-fc70-4a92-b0cf-206dd78ff0c3/sist-en-iso-25424-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bd810087-fc70-4a92-b0cf-206dd78ff0c3/sist-en-iso-25424-2020>